

Budai Közonti Kerületi Bíróság

1021 Budapest,

Budakeszi út 51/B.

Tisztelt Bíróság!

Alulírott Enyedi Ildikó (születési név: Axmann Ildikó, lakcíme: 1121 Budapest, Fülemlé út. 12-18. 4. ép. III/11.sz.) I rendű felperes és Dias Christopher John (születési név: Dias Christopher John, lakcíme: 1012. Budapest, Várfok u. 15/B. II. 26. ) II rendű felperes (továbbá Felperesek) a **BG Magyarország Ingatlanfinanszírozási Zrt. „végelszámolás alatt”** (székhely: 1036. Budapest, Lajos u. 48-66) I. rendű alperes és **KDB Bank Európa** (1054. Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 42-46. szám) II. rendű alperes és ellen szerződés teljes érvénytelenségének megállapítása, és a szerződés érvénytelensége jogkövetkezményeinek levonása iránt a következő

#### keresetet

terjesztik elő:

Az I. rendű alperes a BG Magyarország Ingatlan finanszírozási Zrt. (székhely: 1036. Budapest. Pacsirtamező u. 5. E. épület 3. lház, cg. 01-10-045361) „végelszámolás alatt” 2006.01.26-án került bejegyzésre és kérelemre 2014.04.14. napján került törlésre a céginformációs rendszer alapján. I.r. alperes címe 2008.szeptember 19étől Pacsirtamező u. 5. E épület 3. lházra módosult.

1. Felperesek és az I. rendű alperes között 2007.06.07. napján GO-00969/0705 számon deviza alapú ingatlan vásárlása céljára, nyújtott kölcsönszerződés került aláírásra. A szerződést dr. Gráf Tamás mint Barbarios Miklós budapesti közjegyző mellett működő közjegyzőhelyettes foglalta közokiratba 2538/2007. számon. A kölcsönszerződés fedezetéül szolgált a Budapest I. ker. 13973/o/A26 hrsz-n nyilvántartott, természetben 1012. Budapest, Várfok u. 15. II em. 26. ajtó szám alatt található lakásingatlan volt.

A szerződés alapján a kölcsön összege – a Folyósítás Napján a Folyósítási Árfolyamon számolt deviza ellenértéken számolva 16.706.869,-Ft volt amely tartalmazza az értékbecslési díj összegét forintban 30.000,-Ft, a szerződéskötési díj forintban: 161,000,-Ft, a közjegyzői munkadíj összegét forintban 46.000,-Ft és az óvadék összegét forintban 369.869,-Ft.

A szerződés ugyanezen pontjában a felek rögzítették, hogy a perbeli kölcsönszerződés svájci frank alapú (CHF fogysztói kölcsön volt, az induló kamatláb mértéke éves százalékban a futamidő első 3 hónapjában 0%, a 4. hónaptól kezdődően pedig 3 % volt a teljes Hiteldíj Mutató méteke a Kölcsönszerződés megötésének időpontjában éves százalékban 6.71% volt. A szerződésben a felek 228 hónap futamidőt kötöttek ki.

A kölcsönszerződés „Díjak és Jutalékok” elnevezésű 1.2. pontjában a Felek a mindenkori Törlesztési Napon fennálló Kintlévőség után számolva éves 3%-os kezelési költségben állapodtak meg. Az egyéb díjak a Kondíciós Listában az Üzletszabályzat szerint kerültek meghatározásra.

A szerződés 2.4 pontja alapján az I. rendű alperes a devizában megállapított kölcsön összegét a Folyósítási Árfolyam alkalmazásával átváltja és forintban fizeti meg, kivéve az adós (felperesek) külön kérése esetén, amennyiben az Adós (felperesek) tartozása devizában áll fenn.

A szerződés 3.2 pontja rögzíti, hogy a türelmi idő alatt – azaz az első 3 hónapban – a törlesztőrészlet tekintetében I. rendű alperes kamatot nem számít fel, a kamat és a kezelési költség a Törlesztőrészlettel egyidejűleg azon felül, a Törlesztési Napon, utólag fizetendő. Szerződés 3.1. pont rendelkezik, hogy a kölcsön tőkeösszegének havi bontású törlesztőrészletei az Induló Kamatláb alapján annuitás alapon számolt törlesztések tőkeösszegével egyeznek meg.

A szerződés 3.5. pontjában a felek rögzítették, hogy a Teljes Hiteldíj Mutató tartalmazza mindazon költségeket, melyek a kölcsön folyósításával és visszafizetésével kapcsolatosan fizetendők (Kamatláb, Kezelési Költség, Folyósítási díj, Szerződéskötési díj), valamint a harmadik személyek költségeit (értékbecslési költség, földhivatal: eljárási díj, bejegyzési illeték). A Teljes Hiteldíj Mutató nem tartalmazza a Ingatlan vagyonbiztosításának díját. A deviza alapú kölcsön esetén a THM meghatározása forint fizetések alapján történik a Hitelszerződésben és az Üzletszabályzatban megjelölt árfolyamok alkalmazásával.

A szerződés 3.8. pontja rögzíti, hogy az Adós a devizában nyilvántartott fizetési kötelezettségeit forintban köteles teljesíteni, melynek törlesztési árfolyamon számolt forint ellenértékét a hitelező számolja ki és közli az Adóssal, illetve a devizaárfolyam eltérésekből eredő különbözetet a hitelező az Üzletszabályzatban meghatározott módon havonta utólag számolja el.

A felek a 7.3. pontban rögzítették, hogy a kölcsönszerződés szerves részét képezik a Hitelező Üzletszabályzata és Kondíciós Listája, valamint az adós kijelentette, hogy az Üzletszabályzatot és a Kondíciós Lista egy példányát átvette, az abban foglalt rendelkezéseket részletesen elolvasta, ismeri és azokat magára nézve kötelezőnek ismerte el.

A kölcsönszerződéssel egyidejűleg ugyanazon a számon 2007.06.07-én aláírásra került az Óvadéki Szerződés, amely alapján a Felpereseknek Óvadéki Számlára 369.869.-Ft-t be kellett fizetniük. Az Óvadéki Szerződésen tanúként Zbrás Pálné és Gálné Varga Timea aláírása szerepelt, mindkettőjük lakcíme az I.r. alperes székhelye.

A kölcsönszerződésből eredő követelést annak minden járulékával és biztosítékával együtt az alperesi jogelőd a BG Magyarország Ingatlanfinanszírozási Zrt. engedményezési szerződéssel a II. rendű alperesre engedményezte.

II. rendű alperes engedményezés útján megszerezte az I. rendű alperessel kötött szerződésen alapuló követelését, amely nem eredményezi a általános jogutódlást. Az engedményezés a követelés átszállását eredményezte.

Felperesek II. rendű alperessel 2012. június 7-én kelt kölcsönszerződés módosítást a 11081/Ü/967/2012. ügyszámon dr. Kaluber László mint dr. Sperlágh Katalin (1073. Budapest. Erzsébet krt. 29. IV/30) Budapest VII. kerület4. számú székhelyre kinevezett közjegyzőhelyettes foglalt közokiratba.

A II. rendű alperes az Engedményezési Szerződés alapján a javára megfizetett (NAIH-64231/2013) számú Megtakarítási összeg figyelembe vételével annuitásos alapon új havi törlesztőrészeket állapított meg.

II. rendű alperes felperesekkel Megtakarítási számlát is nyitattott 2014.05.30. napjával, amelyre felperesek havi 40.764,-Ft-t fizetnek havonta.

Felperesek kérik a Tisztelt Biróságot, hogy az I rendű alperessel 2007.06.07.napján GO-00969/0705 számon aláírt kölcsönszerződés érvénytelenségét állapítsa, meg a Ptk. 200. § (2) bekezdése alapján, mivel a kölcsönszerződés a Ptk. 205. § (205) bekezdésébe, a Ptk. 217. § (1) bekezdésébe, a Hitelintézetekről és Pénzügyi Vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII törvény (Hpt) 47. § (1) és (2) bekezdésébe, Hpt. 213. § (1) bekezdés a) b) c) d) e) pontjaiba ütközik.

1. A. Hpt 213.§(1) bekezdés a) pontja alapján semmis az a fogyasztási lakossági kölcsönszerződés, amely nem tartalmazza a szerződés tárgyát.

A megkötött perbeli fogyasztási kölcsönszerződésben nem került meghatározásra a kölcsönszerződés tárgya. A perbeli kölcsönszerződés 1.3 és 1.4. pontja következt tartalmazza: 1.3. pont az ingatlan adatait tartalmazza,

1.4. pont” A kölcsön kizárólag az Ingatlan megvásárlásához kapcsolódó, az Ingatlan hátralékos vételrészletének az Ingatlan Eladója részére történő kifizetésére, valamint a Kölcsönszerződés szerinti díjak és költségek megfizetésére használható fel”

A kölcsön összege 16,706,869,- Ft azaz hizenhatmillió-hétszázhatvencforint a Folyósítás Napján a Folyósítási Árfolyamon számolt deviza ellenértéken számolva”

A kölcsön folyósítása ugyanakkor nem svájci frank pénznemben, hanem forint pénznemben történt.

A fogyasztói kölcsönszerződés tehát nem tartalmazza pontosan a kölcsön összegének deviza (CHF) összeget, miután a kölcsönszerződés a 1.1 pontja alapján csak folyósítási összeget határoz meg átváltási árfolyam megadása nélkül így a perbeli szerződés nem tartalmazza pontosan és tényszerűen a kölcsönszerződés tényleges tárgyát. A perbeli kölcsönszerződés tehát mindenképpen a Hpt 213 § (1) a) pontjába ütközik, és ezért teljesen semmis.

I/2. Miután a perbeli kölcsönszerződés tényleges tárgyát pontosan nem tartalmazza, ezért a perbeli kölcsönszerződés a Ptk 205.§ (2) bekezdés alapján alperes felek között létre sem jött.

II. A Hpt 213.§ (1) bekezdés b) pontja szerint semmis az a lakossági fogyasztási kölcsönszerződés, amely nem tartalmazza az éves százalékban kifejezett teljes hiteldij mutatót, a hiteldijmutató számítása során figyelembe nem vett egyéb -esetleges- költségek meghatározását és összegét, vagy ha az ilyen költségek pontosan nem határozhatók meg, az ezekre vonatkozó becslést.

Mivel a perbeli kölcsönszerződésben árfolyamrész nem fejeződik ki a teljes hiteldij mutató feltüntetett mértékében ezért a kölcsönszerződés a Hpt 213. § (1) bekezdés b) pontjába ütközik, mert azt, mint a hiteldij mutató számítása során figyelembe nem vett költséget kellett volna nevesíteni a perbeli szerződésben, és pontos, vagy becsült összegét közölni.

A perbeli szerződésben a teljes hiteldíj mutató mértéke 6.71 % ban van meghatározva, azonban a szerződés egyéb rendelkezéseiből az állapítható meg, hogy csak 6 %-ot tesznek ki azok a költségek amelyek alapján a THM meghatározásra került. Nem állapítható meg, hogy miből ered a 0,71% -nyi különbség.

III. A szerződés felek egymással deviza alapú kölcsönszerződést kötöttek. Felperesek részére a szerződésben szereplő kölcsönösszeget az alperes a devizában folyósította, azonban a pénzügyi konverziós máveletet követően a kölcsön összeget alperes nem svájci frankban, hanem forintban bocsátotta felperesek rendelkezésére, és felpereseknek forintban is kellett a kölcsönt törleszteniük.

A folyósítása és a törlesztés eltérő pénznemben volt meghatározva, ezért a többletfizetési kötelezettség már a szerződéskötéskor fennállt.

A folyósítási és a törlesztési árfolyam különbsége (árfolyamrés) már szerződéskötéskor fennállt, azt az alperes ismerte és fel tudta volna tüntetni a szerződésben.

A Hpt 213. § (1) bekezdés c) pontja alapján a szerződésben valamennyi költséget fel kell tüntetni. Költség pedig minden kamaton és tőkén felüli kiadás. A jogalkotó célja a Hpt 213.§ megalkotásával a fogyasztó védelme volt.

Az árfolyamrés költség, annak feltüntetése kötelező a szerződésben, és ennek hiánya ütközik a Hpt. 213.§ (1) bekezdés c) pontjába, azaz ennek hiányában a felek között megkötött perbeli, szerződés teljesen semmis. Felperesek hivatkoznak a Kúria öttagú bírói tanácsa által 2013.július 4. napján hozott Gfv. VII.30.078/2013/14. számú döntésre.

A felek között megkötött kölcsönszerződés a Ptk 200§ (2) bekezdése alapján semmis, mivel a kölcsönszerződés a Hpt 213§ (1) bekezdés c) pontjaiba ütközik. Az alperes a perbeli kölcsönszerződésben az árfolyamrészt mint költséget nem tüntette fel. A vételi és eladási árfolyamok alkalmazásából eredő teher olyan költségnek minősül, amit a Hpt 213.§ (1) bekezdés c) pontja szerint a szerződésben fel kell tüntetni.

A szerződés (jogügylet) akkor érvényes, ha mind alakilag, mind tartalmilag megfelel azoknak a jogszabályoknak, melyek az adott szerződésre irányadóak. Felperesek a havi törlesztő részlet nagyságát csak a havi értesítőtől tudták meg. I.r. alperes nem bocsátotta rendelkezésre. Felperesek javára a kölcsön lejártáig a havi törlesztőrészek összegét és törlesztési időpontokat sem.

A Kúria álláspontja szerint miután a Hpt 213.§ -a egyértelműen fogyasztóvédelmi célú, a fogyasztó megfelelő informáltságát célzó rendelkezés a „költség” jogszabály szerinti fogalmát objektív módon nem a pénzügyi intézmény (alperes) oldaláról, hanem a fogyasztó (felperes) szempontjából kell értelmezni. Ez azt jelenti, hogy ami fogyasztó számára fizetési kötelezettséget, terhet jelent, az költség (Kúria Gfv. VII.30.078/201314. számú közbenső ítélete). A vételi és eladási árfolyamok alkalmazásából eredő teher olyan költségnek minősül, amelyet a Hpt 213.§ (1) bekezdés c) pontja szerinti szerződésben fel kell tüntetni, amely a jelen perbeli szerződésben nem került feltüntetésre.

A peres felek között a szerződéskötések időpontjában hatályos Hpt. 2. számú melléklet II./13.pontja szerinti lakossági kölcsönszerződés jött létre.

Semmis az a lakossági kölcsönszerződés, amely nem tartalmazza a szerződéssel kapcsolatos összes költséget (kamatokat, járulékokat, ezek éves százalékban kifejezett értékét (Hpt. 213. § (1) bek. c) pont).

A Hpt. 213 § (1) bek. a)-e) pontjainak rendelkezéseit azok céljárnak megfelelően kell értelmezni, figyelembe véve az Alapítómény 28. cikkében foglaltakat is.

A Hpt 213 §-ának célja a fogyasztók védelme. A fogyasztók védelmét az indokolja, hogy a fogyasztók a kölcsönt nyújtó profi gazdasági szereplőkhöz képest információs hátrányban vannak, a kölcsönt nyújtó intellektuális, szakmai és kommunikációs erőfölénye a kölcsönszerződés megkötésekor, illetve a jogviszony egész tartalma alatt fennáll. A költség fogalmát a szerződések megkötésének időpontjában jogszabály, ideértve a Ptk.-t is, Hpt, illetőleg a THM rendelet határozta meg.

A vételi és eladási árfolyamok alkalmazásából eredő teher olyan költségnek minősül, amelyet a Hpt. 213.§ (1) bek. c) pontja szerinti szerződésben fel kell tüntetni, amely a perbeli kölcsönszerződésekben nem került meghatározásra, feltüntetésre.

IV. 2007.06.07. napján GO-00969/0705 számon, aláírt kölcsönszerződés, 7.3. pontja a következő idézett szöveget tartalmazza:

„Az Adós tudomásul veszi, hogy Hitelező jogosult az Üzletszabályzatát, és Kondíciós Listáját az Üzletszabályzatban meghatározott módon egyoldalúan módosítani.”

A perbeli kölcsönszerződés ezen említett rendelkezései a Hpt. 213.§ (1) bekezdés d) pontjába ütköznek, és ezért a perbeli kölcsönszerződés teljesen semmis, mivel a kölcsönszerződés nem tartalmazza azon feltételek, illetőleg körülmények részletes meghatározását, amelyek esetén a hiteldíj egyoldalúan megváltoztatható, vagy ha ez nem lehetséges, akkor az erről szóló tájékoztatást.

A kölcsön kamat, illetőleg díjtételeinek módosításának feltételeit, illetve körülményeit oly módon kell meghatározni, hogy azok alapján a fogyasztónak (felperesnek) lehetősége legyen ezen feltételeket illetve körülményeket pontosan megismerni olyan mélységben, hogy azokból a jogban, illetőleg a közgazdaságtanban járatlan fogyasztóként is egyértelművé váljanak számára a hiteldíj módosításának lehetséges esetei.

Az alperesi kölcsönszerződés a hiteldíj módosításának módosításának felsorolása nem tekinthető részletes és kimerítő felsorolásnak.

A kölcsönszerződés kamata I. rendű alperes általi egyoldalú módosítására okot adó körülményeket teljes egyértelműséggel, világos és félreérthetetlen tartalommal kell meghatározni, ugyanúgy azt is, hogy ezek a körülmények milyen hatással vannak a szerződésre, a megváltozásuk a szerződés egyes elemeinek milyen mértékű módosulásával jár, milyen mértékben változik a szerződő fél teljesítési kötelezettsége a szerződéses teher miként növekszik.

-A pénzügyi feltételek változása esetén nem állapítható meg, hogy milyen mértékű változás a feltétele az egyoldalú szerződésmódosításnak, illetve milyen mértékű változás a kamat milyen mértékű változását eredményezi.

Ezen szerződésben rögzített feltételek alapján a felperesek nem kaphatnak valós képet arról, hogy ténylegesen milyen esetekben kerülhet sor a hiteldíj egyoldalú módosítására, az annak alapjául szolgáló feltételek vagy körülmények részletes meghatározása hiányában. A kölcsönszerződés 7/3. nem felel meg a fogyasztó megfelelő informáltságát célzó törvényi kívánalomnak.

V. A perbeli kölcsönszerződés teljesen semmis a Hpt 213.§ (1) bekezdés e) pontjába ütközés okán is, mivel a kölcsönszerződés I/1. pontja a törlesztőrészek összegét sem svájci frankban, sem forintban nem tartalmazza.

A szerződés 3.1 pontja hivatkozik, hogy a tőke összeg havi bontású Törlesztőrészelei az Induló Kamatláb alapján annuitásos alapon számolt törlesztések.

Az annuitás olyan hitel visszafizetési mód, mely során a kamatperióduson belül azonos összegű törlesztőrészt kell fizetni, amely jelen esetben a kamat változása miatt forintban történő törlesztés esetén nem valósul meg.

#### **Felperések az érvénytelen részek nélkül a kölcsönszerződést nem kötött volna meg.**

VI. Az alperessel való elszámolási igényre vonatkozó jogkövetkezmények levonására vonatkozóan felperések kérik, hogy a perbeli szerződésben szereplő összegre vonatkozó elszámolás keretében kötelezze a Bíróság az alperest a Polgári perrendtartás 192 § (1) bekezdése szerint a perbeli szerződésben megjelölt kölcsön összeg alapját képező sváci frank, forintra váltását igazoló átváltási (konverziós) bizonylat bíróság előtti bemutatására. Felperések álláspontja szerint ugyanis az alperes nem rendelkezett a kölcsön összeg folyósításakor a kölcsönszerződésben megjelölt összegű devizával, hanem csupán forint állt az alperes rendelkezésére a kölcsönösszeg folyósításakor.

Az alperesi banknak a perbeli szerződés alapján folyósított forint összeg deviza, nevezetesen svájci frank átváltásából kellett előállítania.

Amennyiben az I. rendű alperes ezt a deviza átváltást igazolni nem tudja a perbeli szerződés kkapcsán, akkor az I. rendű alperes nem hivatkozhat a deviza meglétére, és ezért az I. rendű alperes deviza elszámolást, azaz árfolyamkülönbözötet a felperésekkel szemben nem számíthat fel.

Hivatkoznak felperések arra, hogy a Kúria PJE döntései nem minősülnek jogszabálynak. Felperések hivatkoznak arra, hogy a devizában nyilvántartott forintkölcsön fogalmát 2010-év előtt a magyar jogrendszer nem ismerte.

A magyar jogrendszerbe először csak a 83/2010-es kormányrendelet hozta be a devizában nyilvántartott forinthitel (kölcsön) fogalmát.

2010 év előtt konkrétan csak a tényleges devizahitel(kölcsön) fogalmát ismerte a magyar jogrendszer, azaz a folyósított forint összeget konkrétan deviza átváltásával kellett kötelező módon előállítania a banknak, tehát az alperesi bank csak akkor köthetett deviza kölcsön szerződést, és folyósíthatott kölcsönsszeget (forintot) ha a forintot konkrét deviza átváltásával állította elő felperes (kölcsönvevő) részére.

Amennyiben az alperes a felperések részére folyósított forint összeget, nem deviza átváltásával állította elő, úgy I. rendű alperes devizával nem rendelkezett, és ezért az I. rendű alperes a felperéseket felróható módon becsapta.

Ha I. rendű alperes felperéseket a svájci frank tényleges rendelkezésre állásának hiányával becsapta, úgy I. rendű alperes saját felróható magatartására előnyök szerzése érdekében nem hivatkozhat. /1959. évi IV törvény Ptk 4 § (4) bekezdés/, ezért I. rendű alperest a perbeli kölcsönszerződés kkapcsán

sem árfolyamkülönbözet felszámítása nem illeti meg, sem kamatot nem érvényesíthet felperesekkel szemben.

Az előző négy bekezdésben kifejtettek alapján tehát felperesek álláspontja az, hogy a szerződés mögött I. rendű alperes nem rendelkezett devizával, ezért az I. rendű alperes deviza után kamatot nem számíthat fel. A perben a feleknek csak az I. rendű alperes által forintban rendelkezésére bocsátott tőkére vonatkozóan van egymással elszámolási kötelezettségük.

Az elszámolás akként adódik, hogy I. rendű alperesnek csak az I. rendű alperes által folyósított tőke összeg jár vissza csupán, abban az esetben ha az I. rendű alperes a deviza meglétét a szerződés mögött nem tudja tényszerűen bizonyítani. A kamatszámítás előfeltétele az I. rendű alperes deviza konverziós igazolásának bíróság előtti bemutatása.

*Az 1959. IV. törvény 523. § (1) bekezdése kimondja, hogy kölcsönszerződés alapján a pénzügyintézet vagy más hitelező köteles meghatározott pénzüsszeget az adós rendelkezésére bocsátani, az adós pedig köteles a kölcsön összegét a szerződés szerint visszafizetni.*

Az adós azt a pénzüsszeget köteles a pénzügyintézetnek vissza fizetni amelyet megkapott, amely felett rendelkezni tudott, amelyet a pénzügyintézet a kölcsön szerződés teljesítéskor a szerződés teljesítése érdekében felhasznált.

*Az 1959. évi IV. törvény 4.§ (4) bekezdése kimondja hogy saját felróható magatartására előnyök szerzése érdekében senki nem hivatkozhat.*

Amennyiben I. rendű alperes a jelen perbeli szerződés mögött meglévő deviza meglétét a deviza konverziós (svájci franknak – forintra átváltását igazoló) bizonylatának bemutatásával igazolni nem tudja, úgy azt csakis akként lehet tekinteni, hogy I. rendű alperes a lakásingatlan vételárának folyósításakor svájci frankkal nem rendelkezett hanem csupán forint állt az I. rendű alperes rendelkezésére a kölcsön folyósításakor.

Felperesek megismétlik azon álláspontjukat, hogy svájci frank megléte hiányában az I. rendű alperes a szerződés megkötésekor, felróható módon megtévesztette felpereseket, és ezen felróható magatartása következtében a perbeli szerződés kapcsán I. rendű alperest sem kamat, (azaz pénzhasználatból eredő előny) sem pedig deviza árfolyamkülönbözet (svájci frank árfolyam-emelkedéséből származó előny) felszámítása nem illeti meg.

Felperesek az elszámolás keretében előtejesztik, hogy az I. rendű alperes által átutalt kölcsön forint összege 16.706.869.-Ft volt.

Felperesek előadják hogy a perbeli szerződésre eddig 17 833.363,- Ft-ot fizettek meg.

Felperesek kérik a Tisztelt Bíróságot, hogy felperesek I. rendű alperessel szembeni túlfizetést devizatartalom kamat, és árfolyamkülönbözet nélkül számítottan (az I. rendű alperes által folyósított kölcsönösszegeből azaz 16.706.869,- Ft-ból levonta a felperesek által teljesített 17.833.363-Ft törlesztést) 1.126.494-Ft-ban megállapítani szíveskedjék.

A keresetben kért 1.126.494 –Ft túlfizetésben való I. rendű alperesi marasztalást oly módon kérik megállapítani felperesek, hogy az I. rendű alperest felperesek javára 1.126.494- Ft megfizetésére marasztalni szíveskedjék, valamint kérik ez óvadékként letett 369.869,-Ft visszafizetését.

Kérjük a Bíróságot, hogy jelen peres eljárást a 2014. évi XL törvény 13.§ -ban foglalt határidőre figyelemmel a 2014.évi XL törvény 38. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés alapján felfüggeszteni szíveskedjék.

Kérjük a Bíróságot, hogy jelen peres eljárást a 2014. évi XI. törvény 13.§ -ban foglalt határidőre figyelemmel a 2014.évi XL törvény 38. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés alapján felfüggeszteni szíveskedjék.

#### Kereseti kérelem

A felperesek a fent kifejtettek alapján kérik a Tisztelt Bíróságot, hogy állapítsa meg, hogy a felperesek és az alperes között 2007. 06.07. napján GO-00969/0705 számon megkötött deviza alapú fogyasztói kölcsönszerződés és ezen kölcsönszerződést magában foglaló 2538/2007. számú közjegyzői okirat teljesen érvénytelen a Ptk 200.§ (2) bekezdése alapján mivel

-a Hpt 213.§ (1) bekezdés a) pontja alapján a kölcsönszerződés teljesen semmis, mivel az alperes által a kölcsönszerződésben konkrétan nem került meghatározásra a szerződés tárgya, azaz a szerződés tárgyát jelentő kölcsönösszeg pontos svájci frank összege.

-a perbeli kölcsönszerződés teljesen semmis a Hpt 213.§ (1) bekezdés b) pontjába ütközés miatt is, mivel a Teljes Hiteldíj Mutatónak tartalmaznia kell a kölcsönrel kapcsolatos összes költséget. A perbeli kölcsönszerződésben az árfolyamrés, mint költség a teljes hiteldíj mutató számításakor nem került feltüntetésre, ezért a kölcsönszerződés a Hpt 213-§ (1) bekezdés b) pontjába ütközik.

-Hpt 213§ (1) bekezdés c) pontja alapján a perbeli kölcsönszerződés teljesen semmis, mivel az alperes a kölcsönszerződésben az árfolyamrés, mint költséget nem tüntette fel, ezért a Tisztelt Bíróság állapítsa meg, hogy a kölcsönszerződés a Hpt 213§ (1) bekezdés c) pontjába ütközik. A felperesek ezen kereseti kérelmük kapcsán hivatkoznak a Kúria öttagú bírói tanácsa által 2013. július 4. napján hozott Gfv. VII.30.078/2013/14. számú döntésére, mely kimondta, hogy a vételi és eladási árfolyamok alkalmazásából eredő teher olyan költségnek minősül, amit Hpt 213.§(1) bekezdés c) pontja szerint a kölcsönszerződésben fel kell tüntetni.

-a perbeli kölcsönszerződés teljesen semmis a Hpt 213§ (1) bekezdés d) pontja megsértése következtében is, mivel a kölcsönszerződés nem tartalmazza azon feltételek, illetve körülmények részletes egyértelmű, konkrét meghatározását, amelyek esetén a hiteldíj egyoldalúan megváltoztatható, vagy ha ez nem lehetséges, akkor az erről szóló tájékoztatást.

-a perbeli kölcsönszerződés teljesen semmis a Hpt 213.§ (1) bekezdés d) pontjába ütközés okán is, mivel a törlesztőrészletek forint összeget a kölcsönszerződés nem tartalmazza, valamint az annuitásos alapon történő elszámolás forintban történő törlesztés esetén nem jelent azonos összegű törlesztő részletet.

-Semmis továbbá a 2007. 06.07. napján GO-00969/0705 számon megkötött kölcsönszerződés 2012.június 7. napján; 2015. április 30. napján gyűjtőszámla hitel megadása céljából történt



módosítása, mivel érvénytelen szerződést érvényesen módosítani nem lehet, az az alapszerződés érvénytelensége a szerződés módosítására is kihat.

A/. Felperesek a perbeli szerződés teljes érvénytelenségének megállapítását a Ptk. 200.§ (2) bekezdése. 217.§ (1) bekezdése, valamint a Ptk 239.§ alapján kérik.

B/. Felperesek az érvénytelen szerződés miatti jogkövetkezmények levonását a Ptk 237.§ (2) bekezdése alapján kérik.

**A/1. Felperesek kérik a Bíróságot, hogy a perbeli szerződés érvénytelensége megállapítása tárgyában a közbenső ítélettel döntsön a Polgári perrendtartás 213. § (3) bekezdése alapján, mivel a jelen keresettel a szerződés érvénytelensége tárgyában érvényesített jog fennállása és a felpereseket ennek alapján megillető követelés összege (mennyisége) tekintetében a vita elkülöníthető.**

**B/1. Felperesek az 1/2010 (VI.28.) PK vélemény 6. pontjában foglaltakra, továbbá a Ptk 237.§ (2) bekezdésére hivatkozva előadják, hogy a perbeli szerződéskötés előtt fennállt helyzet visszaállítása nem lehetséges, valamint a perbeli a szerződés érvényessé sem nyilvánítható ezért a felperesek kérik, hog a Bíróság a szerződést a határozathozatalig terjedő időre nyilvánítsa hatályossá és rendelkezzen pontos elszámolást követően az esetleg ellenszolgáltatás nélkül maradt szolgáltatás (túlfizetés) ellenértékének pénzbeli megtérítéséről.**

B/2. A perbeli kölcsönszerződésben szereplő kölcsönösszegre vonatkozó elszámolás keretében kötelezze a Bíróság az I. rendű alperest a Polgári perrendtartás 192.§ (1) bekezdése szerint a perbeli szerződésben megjelölt kölcsönösszeg alapját képező svájci frank, forintra váltását igazoló átváltási (konverziós) bizonylat bíróság előtti bemutatására. Felperesek álláspontja szerint ugyanis az alperes nem rendelkezett a kölcsönösszeg folyósításakor a kölcsönszrződésben megjelölt összegű devizával, hanem csupán forint állt az alperes rendelkezésére a kölcsön folyósításkor.

Miután I. rendű alperes kölcsönszerződése semmis, úgy II. rendű alperes a semmis szerződésre jogot nem alapíthat. Ptk 234§(1) bek szerint A semmisség okán az érvénytelenség általános jogkövetkezménye az, hogy az ilyen ügyletre nem lehet jogot lapítani. Erre tekintettel I. rendű alperesre egy nemlétező szerződésből eredő követelést engedményezett. A nemlétező követelésre alapozottan II. rendű alperes felperesekkel a törlesztőrészletek megfizetésén túlmenően megtakarítási számlát ( NAIH-64231/2013) nyitattott amelyre 745.745,-Ft. került befizetésre. A megtakarítási számla megkötése is szerződés szegő volt, mert az annuitás az eredeti szerződés alapján is, a megtakarítási számla nélkül is lehetett volna alkalmazni. A megtakarítási számlán nyilvántartott összeg – 745.745,-Ft – gazdagodás kiadása jogcímén a felpereseknek visszajár a Ptk. 6§ rendelkezéssel alapján.

Felperesek kérik a Bíróságot, hogy jelen peres eljárást a 2014. évi XL törvény 13.§ -ban foglalt határidőre figyelemmel a 2014. évi XL törvény 38.§ (2) bekezdése alapján felfüggeszteni szíveskedjék. Felperesek kérik a Tisztelt bíróságot, hogy I. rendű alperesnek felperesekkel szembeni fizetési kötelezettségét devizatartalom kamat, és árfolyamkülönbözet nélkül számítottan (az alperes által folyósított kölcsönösszegeből azaz 16.706.869,-Ft-ből levonva a felperesek által teljesített 17.833.363,- Ft törlesztést) 1.126.494-Ft túlfizetésben megállapítani szíveskedjék.

Felperesek kérik II. rendű alperest kötelezni a megtakarítási számlán tartott összeg vissza fizetésére, valamint a kölcsönszerződésből származó túlfizetés, illetve óvadéki díj I. rendű alperessel egyetemlegesen történő megfizetésére.

Felperes ezen felül kéri a havonta a továbbiakban is megfizetett törlesztő részletek, illetve megtakarítási számlára utalt összegek visszafizetését.

**A keresetben kért 1.126.494-Ft túlfizetésben, a 369.869,-FT óvadék I. rendű és II. rendű alperesi marasztalást oly módon kérik megállapítani felperesek, hogy az I.és II. rendű alpereseket egyetemlegesen felperesek javára 1.126.494.-Ft és 369.869,-Ft megfizetésére. II. rendű alperest meg 745.745,-Ft megtakarítás megfizetésére marasztalni szíveskedjék. Kérjük a T. Bíróságot, II. rendű alperest a keresetlevél benyújtása után beérkezett törlesztőrészletek és megtakarítások visszafizetésére kötelezni szíveskedjen.**

A kereseti kérelem anyagi jogi alapja:

1996. évi CXII törvény (Hpt.) 213.§ (1) bekezdés a) b) c) d) e) pontjai

1959. évi IV. törvény (Ptk) 200.§ (2) bekezdése, Pt 205 § (2) bekezdése Ptk. 237 § (2)

bekezdése, tk 239.§ Ptk 523.§ Ptk 4.§ (4) bekezdése Ptk. 6§., Ptk. 234§ (1) bekezdése, 1/2010. (VI. 28.) PK vélemény az érvénytelenség jogkövetkezményeiről

Kúria Gfv,VII.30.078/2013/14.számú döntése

Szegedi Ítéltábla Pf.I.20.052/2012/7. számú döntése

Szegedi Ítéltábla Pf.I.20.052/2013/10. számú döntése

Pesti Központi Kerületi Bíróság 22.P.301.616/2013/10. számú döntése

Pesti Központi Kerületi Bíróság 17.P.90.264/2012/19. számú döntése

Jelen per megindítása előtt jelen peres eljárás megelőzését célzó, felek közötti közvetítői eljárás nem volt folyamatban.

A bíróság hatásköre a Pp 22.§ (1) bekezdése a) pontján, illetékessége a Pp 29§ (1) bekezdésén alapul.

Felperesek a per tárgyának értékét a perbeli kölcsönszerződésben szereplő megjelölt kölcsön forint összegében azaz 16.706.869,- forintban jelölik meg.

Felek együttesen kérik a T. Bíróságtól , hogy részükre illetékfeljegyzési jogot biztosítani szíveskedjék az alábbiak alapján: Felperesek előadják, hogy a hitel havi törlesztő részlete: 174.355,-Ft, megtakarítás összege: 40.764,-Ft fix összeg, biztosítási díj: 1778,-Ft, rezsiköltség körülbelüli összege: 40.000,-. Felperesek együttés havi jövedelme 242.000,-Ft. Felperesek jelenleg egy örökség feléléséből tudják biztosítani a megélhetésüket és a törlesztő részletek megfizetését. Az eljárási illeték megfizetése olyan jelentős kiadást jelentene az életükben, hogy jogos igényük érvényesítése a megélhetésüket veszélyeztetné.

Budapest, 2015.december 8.

Melléklet:

1 pld kölcsönszerződés és ahhoz tartozó közjegyzői okirat

1 pl kölcsönszerződés módosítás és ahhoz tartozó közjegyzői okirat

1 pld alperesi ASZF.

1 pl. megtakarítási szerződés  
2 db. ad-hoc megválasztott fizetési értesítés  
1 pl. nyugdíj szelvény igazolás  
1 pl. jövedelem igazolás

Dr. Vranesics Ágnes...